

Toutefois, cette section *Chouen tien* ne se présente pas dans les mêmes conditions que le reste de la recension de Mei Tsö. Jusqu'au milieu du VII<sup>e</sup> siècle, tous les textes sont d'accord pour dire que, dans la recension du [pseudo-] K'ong Ngan-kouo présentée par Mei Tsö, le *Yao tien* s'arrêtait bien là où la tradition l'arrête aujourd'hui, c'est-à-dire avant ce qui est devenu le *Chouen tien*, mais qu'il manquait à l'exemplaire de Mei Tsö précisément cette portion du *Yao tien* devenue le *Chouen tien*. Manquait-il pour cette section le texte du classique et du commentaire, ou seulement le texte du commentaire ? On en a discuté; les textes les plus anciens semblent bien dire que texte et commentaire manquaient à la fois. Pour le texte, on y pourvoyait facilement, puisqu'il suffisait de reprendre la seconde partie du *Yao tien* dans la recension antérieure à celle du pseudo-K'ong Ngan-kouo. Mais il était plus difficile de suppléer à l'absence du commentaire. Afin de n'avoir pas de lacune dans l'ensemble du classique, on se décida généralement à remplacer dans cette section le commentaire manquant du pseudo-K'ong Ngan-kouo par la partie correspondante du commentaire de Wang Sou sur la seconde partie du *Yao tien*, devenu le *Chouen tien* de la recension de Mei Tsö. Ce choix était dicté, comme Lou Tö-ming et K'ong Ying-ta nous le disent expressément, par la grande ressemblance qu'il y avait d'une façon générale entre le commentaire du *Chou king* écrit par Wang Sou et celui qu'on croyait être l'œuvre de K'ong Ngan-kouo. A la fin du IV<sup>e</sup> siècle et au commencement du V<sup>e</sup> siècle, Fan Ning écrivit à son tour un commentaire du *Chou king* que certains préférèrent à celui de Wang Sou pour remplacer dans la section *Chouen tien* l'absence du soi-disant commentaire de K'ong Ngan-kouo; c'est ce qui valut à cette partie du commentaire de Fan Ning de durer jusqu'au VII<sup>e</sup> siècle. Puis, en 497, un certain 姚方興 Yao Fang-hing<sup>1</sup> prétendit avoir retrouvé le texte et le commentaire de K'ong Ngan-kouo pour la section *Chouen tien*, qui manquaient à l'exemplaire présenté par Mei Tsö. En tête de la section *Chouen tien*, avant les mots *chen-houei wou-tien*, le texte de Yao Fang-hing contenait 12 mots qui donnaient à cette section, détachée en fait du *Yao tien*, l'allure d'une section indépendante. Ce texte de Yao Fang-hing n'eut pas alors de succès. Mais, en 582, 劉炫 Lieou Hiuan<sup>2</sup> prétendit avoir retrouvé à son tour le texte laissé par Yao Fang-hing; cette fois, 16 caractères nouveaux s'ajou-

1. La leçon Yao Hing-fang que donne l'édition des 24 historiens de la librairie du T'ou-chou-tsi-tch'eng (*Souei chou*, ch. 32, f<sup>o</sup> 5 v<sup>o</sup>) est une faute

d'impression particulière à cette édition.

2. Sur Lieou Hiuan (*tseu* 光伯 Kouang-po), cf. les ch. 82 du *Pei che*, et 75 du *Souei chou*.